

八合會

夏季號
二零一一年六月
第四期



香港中華文化發展聯合會
Hong Kong Chinese Culture Development Association

今期專題：文化考察與旅遊

中學校長暢談中華文化考察

華夏山水 祖國情懷
——訪王敏剛先生

民族民間文化藝術研習考察計劃

安徽話劇《山裡的泥鰍》元朗藝術節公演

三位資深演藝人分享北上發展經驗

「喜羊羊」之父盧永強做客「文化沙龍」

視野與品味

編者的話	2
今期專題	3
文化考察與旅遊	
開拓視野 體味文化	
——中學校長談中華文化考察	
華夏山水 祖國情懷	
——王敏剛先生專訪	
別具特色的考察活動	
——民族民間文化藝術研習考察計劃	
兩地連繫	8
青少年話劇《山裡的泥鰍》	
元朗藝術節公演	
北上發展，你準備好了嗎？	
黎文卓、鄺為立、魏漢輝談內地演藝市場	
文化沙龍	12
「喜羊羊」之父	
——盧永強漫談藝術創作與文化產業	
活動直擊	13
記大亞灣核電基地及 「大鵬所城」遊覽活動	
本會動態	14

人的文化修養如何，除了讀書進修之外，還要看他的視野與品味。所以說：讀萬卷書，行萬里路，同等重要。暑假將至，在這悠長假期，學生暫且放下課本，學校大都把握機會，組織學生參加各種文化考察活動以擴闊視野。今期《八合薈萃》，特別以文化考察與旅遊作專題，從一兩個側面檢視香港推展文化旅游的現況，也讓我們省思華山夏水、民風民情所蘊含之價值，其實這正與我們的視野與品味是密切關連的。

為此，編委會特地邀請了幾位中學校長聚首一堂，暢談為學生籌辦文化考察活動的期盼與心得，並析述如何克服其中所遇到的困難與局限。同時，我們訪問了本會名譽會長王敏剛先生——他開墾文化旅遊、經營文化產業近三十年，王會長將為大家細說其為海外旅客推介絲綢之路與文化旅遊的心念。還有，感謝余昭科先生給本刊提供資料，讓大家知道一些熱心團體，正在為學界推出連串饒有意義的民族民間文化藝術研習考察計劃，為香港與內地之間的民族文化溝通與弘揚鋪路搭橋。

為了讓會員多點認識香港人如何在內地投身文化產業，文聯會邀得「喜羊羊」之父盧永強先生親臨會址，與大家談談他在內地搞原創動畫的因緣，由起步到飛躍的經過，以及他把「喜羊羊與大灰狼」帶上國際舞台的心路歷程。又安徽省話劇院應本會邀請，在港公演《山裡的泥鰍》。這齣兒童劇在內地大獲好評，已巡迴演出近二百場，今年八月將於元朗藝術節與香港觀眾見面。這齣劇目是否適合本地孩子的口味？唐大康院長接受訪問時指出，藝術共鳴是人類共通的情感，他深信此劇定逗樂香港的小朋友。在「文化沙龍」席間，盧先生曾強調「喜羊羊」之成功在「要歡樂，不要說教」，這論點竟與唐院長接受訪問時的主張不謀而合呢！

好的文化節目，不在宣傳，不在教化，卻像春風時雨，體貼人情，喚醒人心。這就是孔子所說的「遊於藝」吧！文化考察何嘗不是，倘若考察活動辦得太嚴肅，太規範，那麼遊山玩水之樂，體味民風之情，也就蕩然無存了。上述的文化產業與文化旅遊，其實也都是我們這一代人文化素質的指標。文化產業，如何辦得生動活潑，如何辦得興旺，正是新世紀的挑戰。

搞文化活動，似乎少不了政府或財團的資助，否則難成氣候，甚或難以成事。沒有叫座的明星，沒有投資的保證，沒有保值的潛質，有關的演出或展覽，難道就沒有推廣的價值？觀眾除了需要夠吸引的節目資訊外，也需要優質的節目去培養，而培養觀眾的基礎則在孩子成長的階段。所謂登高望遠，眼界寬了，自然胸懷穹宇，萬物皆見有情有序；品味亦然，見識多了，也可品味湛深，拙樸與華美俱見情趣。中國人的品味與視野如何，將隨著中國經濟生活大幅改善之際，逐漸讓舉世認識。

總編輯
胡志洪

開拓視野 體味文化

——中學校長談中華文化考察

香港新高中學制施行已有一段日子，「其他學習經歷」乃新高中課程其中一個重要環節，為配合課程與教學的需要，學校比以前更積極帶領學生走出課室，以學科或跨學科模式，開展本土及境外文化考察研習。近年，很多學校都會選擇帶學生到內地，讓學生有機會遊歷祖國河山，細味內地不同地域的文化，領略國情民生。為了讓大家分享不同學校籌辦活動的心得，5月24日，我們特別邀請了幾位中學校長，請他們談談帶領學生考察中華文化的經驗。



左起：胡志洪、曹啟樂、練志強、郭耀豐、冼錦維、謝伯開、蔡國光

嘉賓：曹啟樂校長、郭耀豐校長、練志強校長、蔡國光副校長、謝伯開校長

主持：胡志洪總編輯

編委：冼錦維先生、張綺玲女士、樊素女士、蘇穎雯女士、劉挺先生

記錄：鍾蘭英女士

學生返內地考察，有參與教育局舉辦套餐式的「同根同心」內地交流計劃，有參加其他非牟利機構舉辦的考察活動，學校本身也會自己設計行程的。校外團體所辦的考察活動，由於很多時會有贊助，收費低廉，而且行程、學習內容，甚至人手都已安排好，所以頗受學校歡迎。不過，為確保切合學校的情況和學生的需要，校方也得先行篩選過，才推薦學生參加。

考察若欠資助難成事

校長們指出：由學校自行設計行程的話，限制會較少，也較符合學生需要，但學校付出的相對會較多，若沒有其他資助，部分家長會吃不消。而校本考察活動很多時是以全級或全班為單位，去三至五天，校董會或辦學團體會酌量撥款支持活動，也可以向青年事務委員會申請津貼。如黃允畋中學每年都讓中三級學生參與考察活動，校董會會津貼四萬元支持這個項目。去的地方以廣東省為多，由通識科老師擬定主題，例如嶺南文化考察之類，回來後要求學生做報告。青年會中學則要求初中生每人至少去一次考察活動，家庭經濟困難的，校方可資助。該校的考察活動也加入了義工服務或球隊集訓等元素，經費來自辦學團體YMCA。

由於各校條件不同，選擇給學生套餐式的考察，抑或校本設計的考察，也因校而異，各有特色。不過在出發前要求學生蒐集有關資料，回來後又要求他們做專題報告或分享經歷，各校長都認為這是必需的。做專題報告的目的是要學生鞏固所學，至於分享經歷，是讓一些沒參加的同學也有所得著。



「由青年事務委員會贊助的內地考察活動，校方會把握機會讓學生參加，由於組織快，動員能力強，很多時都會取得較多的名額。」

曹啟樂校長
風采中學

開拓學生視野講心思

有關歷史文化考察，蔡校長認為若以上海世博、十二五規劃或辛亥革命等為主題的較易獲得津貼，只是關乎文化層次，本港的老師未必有足夠的能力向學生介紹，內地專家說的又是普通話，內容冗長乏味，難以吸引學生專心聆聽，所以在推行方面存在困難，更遑論要學生體味中華文化。

練校長則認為初中生對中國傳統文化未必有深入的認識，也不見得很有興趣，所以主要是藉考察活動開拓他們的視野，如帶他們看看丹霞山的自然風貌之類。不過，練校長曾帶學生到貴州探訪蚩尤的後裔，學生的印象十分深刻。

深度文化考察要準備

要辦好歷史文化考察，曹校長認為，最重要是事前的準備，風采中學今年暑假會帶學生到山西考察，中一至中六的學生都可以參加。他們會將學生分組，出發前著他們分別收集有關資料，行程中又會有討論及分享時間，回來後再作匯報。高年級的同學藉以更深入體味山西文化，至於低年級學生，重點則在開拓視野。

郭校長曾帶學生到陝西，事前也是要求學生就半坡文化進行多次研習，才帶他們去，六日行程中有兩天與當地學生交流，其他時間則用以參觀遊覽。為讓他們了解當地民生風俗，晚上更帶他們去品嚐一些地道小吃。

「學生本著怎樣的心態去參加考察活動，是學習，還是以消費者自居？這是值得我們關心、同時要小心處理的事。」

蔡國光副校長
仁愛堂田家炳中學



內地考察路線選擇多

談到文化考察路線，今年是辛亥革命一百周年紀念，練校長認為可以帶學生走一趟廣東、武漢和南京。郭校長建議帶中一至中六學生去一趟黃河文化探索之旅。蔡校長認為不一定去一些特別的地方，北京的故宮、長城，福建的土樓也不錯，甚至可以就建築、婚姻、飲食等主題構思行程，所以他較喜歡校本的考察活動，因現成的考察團沒有主控權，令帶隊的教師沒有可做的事。另一方面，他擔心旅遊景點遊人太多，購物玩樂，會令學生迷失方向。

謝校長則認為出身窮困家庭的學生，家長平時沒機會帶他們去一些熱門景點旅遊，學校可以兩面平衡，不一定要去很遠的地方，廣東、福建一些非物質文化其實也能吸引學生，例如丹霞山的特殊地貌、福建的土樓等，至於植物，也是很好的考察題材。



「貧困學生連一些熱門旅遊景點平時也沒機會去，為減輕學生的負擔，學校不一定要去很遠的地方，廣東、福建其實也很吸引。」

謝伯開校長
保良局姚連生中學



「初中生對傳統文化認識不深，也不見得很有興趣，所以考察活動主要是開拓他們的視野。要中學生懂得體味文化，絕不容易。」

領隊教師不足要支援

有關教師人手問題，因牽涉到課程，有時甚至是超越學科界限，問及如何去處理，郭校長說會開放給教師討論，按學生的需要去做，因教師最清楚學生的需要。曹校長也同意，認為由教師建議、計劃，他們的興趣會較大。只是一般的文化考察，文史科及通識科老師較多參與，一些數理科老師或認為事不關己，致反應冷淡。

郭校長指出，非文史科老師其實也可以發揮所長，他們學校電腦科老師在一次參與通識考察活動時，就負責將照片即時傳送回校。練校長則認為帶隊老師不一定要分科，他的做法是帶隊的就出勤，不用帶隊的就留校工作。曹校長反而認為教育局規定境外考察，師生1比10的比例，會令校方在調動人手方面造成困難。有校長建議向教育局反映，放寬師生比例至1比20會較理想，否則可釐訂帶隊者的定義，方便校方找到外援如家長、校友等，以解決人手不足之困局。

各位校長侃侃而談，分享了不少寶貴經驗，差不多兩小時過去了，座談會到此結束，在此感謝各位校長撥冗出席。

「我校每年都讓中三級學生參與考察活動，地點以廣東省為多，由通識科老師擬定主題。校董會撥出四萬元資助，故這個項目可以順利舉行。」

郭耀豐校長
佛教黃允畋中學



華夏山水 祖國情懷

——王敏剛先生專訪



鍾蘭英

王敏剛先生，銅紫荊星章，太平紳士，四屆港區全國人大代表，現任剛毅（集團）有限公司、文化產業開發有限公司董事長及香港中華總商會永遠名譽會長、香港中華出入口商會榮譽會長及本會名譽會長。九十年代初，他是港商開發大西北的第一人。多年來，王先生大力把絲綢之路的文化介紹到世界各地。王先生經營文化資源開發事業二十年，對歷史文化資源的開發及保育有著深刻體悟，被譽為「經貿與文化發展的拓荒者」。

在內地發展文化旅遊事業，成功地將祖國的文化資源轉化成文化產業，本會名譽會長王敏剛先生可以說是先驅；尤其是西部的開發，更見出王會長洞悉先機，魄力過人。1993年，他在敦煌投資了他的第一間文化旅館敦煌山莊。其後更在吐魯番、西寧、北京、蘇州等城市陸續興建文化旅館，接待來自四方的客人。



王先生開發投資之文化旅館：敦煌山莊大堂



王先生開發的平江客棧，是由蘇州古老大宅改建而成。

問到為何選擇敦煌作為第一個發展點，他說在90年代初期曾做過市場調查，對象是歐美和日本的退休人士。原來歐美有百分之七十的退休人士，喜歡看文物古蹟；至於日本退休人士之中，每年也有三十萬人想造訪中國的絲綢之路，但當時中國在當地只能接待五萬人，調查的結果顯示大有可為。

雖然如此，要開發西部的文化旅遊，王會長認為不容易。首先是要作出巨額投資，成本高昂，加上當時敦煌未有機場，交通是個大問題，所以開始王會長就要下定長期艱苦經營的決心。此外，為堅持開展文化旅遊這個理想，他要游說當地官員，不興建五星級現代化酒店，而採用本地建築材料，興建富有地方色彩的旅館。敦煌山莊1995年落成，坐落敦煌郊區戈壁灘上的鳴沙山腳。而政府興建機場的承諾，八年後終於實現，山莊的業務才得以轉虧為盈。

對於在內地發展文化旅遊，王會長坦言在商言商，投資當然是希望賺錢，但他其實還是有一種使命感的。在內地投資，固然可以振興國家經濟、增加國民就業機會，但王會長更重視的是文物、環境的保育。要解決人與大自然的矛盾並不容易，環境保育與發展經濟、改善民生兩者，很多時會出現矛盾，究竟哪一個需要優先處理？王會長堅持是文物環境保育方面。所以無

別具特色的考察活動

——民族民間文化藝術研習考察計劃

內地的文化考察路線很多，有歷史、宗教、藝術、建築等文化之旅，也有以特定的事物如古都、山川、文物為題進行的考察。老師可以按學生與課程的需要，各適其適。在本欄現介紹一個別具特色的考察活動。這個考察活動是由中國民族民間文化藝術交流協會主辦，中國文化部民族民間文藝發展中心協辦，並得到中國文化部港澳台辦公室及香港教育局的支持。

推展這個計劃，目的是讓本港中學生，學習和了解中國不同民族和他們豐富多采的文化藝術。舉辦單位有計劃地分期、分批，組織學生到中國56個民族原生態地區，對其生活習俗、建築、服飾、節慶、藝術、飲食、工藝、人文、歷史、社會等項目作考察和研習。

大會已於2010年11月12日在貴州省波縣水族居住地水利寨舉行了啟動禮，香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學三十多名師生參加了此次對水族的考察活動，並取得很好的效果。



這個活動考察的內容固然很有特色，推行的方案也很完備，考察前的準備，事後的跟進，都有全盤而長遠的部署：

- 1、參加計劃的學校根據所選考察的地區和民族，邀請學者到學校為學生作考察前的預備講課；在出發前，要求學生根據學校與導師制定的指引提綱作為考察方向。
- 2、每次活動由4天到12天不等，人數以40人為限。學生在考察完畢，根據指引提綱，寫出個人的認識和見解，並整理成完整的文字報告。
- 3、在校內製作圖文並茂的「中國民族民間文化廊」，讓校內同學、老師和家長共同分享考察研習的成果。在條件成熟時，可對社區開放，讓更多市民走進學校文化廊參觀。
- 4、與其他學校學生一起參與建立「中國民族民間文化廊」網頁，並編輯推出「香港青少年民族民間文化藝術研習」叢書，記錄考察團行程和考察團成員的研習成果。
- 5、配合少數民族的節慶日，邀請在港的少數民族同胞，舉辦分享會、展覽、專題講座、表演、手工藝品展銷等；並與香港中樂團合作，在音樂廳和學校舉辦少數民族音樂欣賞會。
- 6、在考察研習中，主動與當地少數民族的學生交朋友，與學校結為姐妹學校，在條件許可下，邀請或接待這些少數民族小朋友來港進行交流和考察。

很多時學生在考察活動結束後，寫個報告便完事，對活動所見所聞很快便忘個清光。這個考察計劃特別之處是事後一連串的跟進活動，學生雖然不一定可全數辦到，但選擇其中一二去完成，也足以讓他們鞏固所學，深化所學，實在饒有意義。

感謝中國民族民間文化藝術交流協會副會長余昭科先生提供文字及圖片資料

青少年話劇《山裡的泥鰌》

元朗藝術節公演

安徽省話劇院應本會之邀，今年八月將來港演出。曾獲得第七屆上海優秀兒童劇展演「最佳劇目獎」的作品——《山裡的泥鰌》，將作為第二十一屆元朗藝術節的節目首度與香港觀眾見面。



劇情留聲機

隨著經濟社會的發展，大批農民工進城務工，泥鰌、苗妹等一大批孩子跟隨父母來到大城市上學。可他們的生活習慣、價值觀與城裡的孩子產生了不可避免的矛盾衝突，倔強的泥鰌甚至想離開城市回老家。然而，他最終還是得到了老師和同學們的尊重；山裡和城裡的同學也終於在溝通中學會了理解、尊重，學會了怎樣成為真正的好朋友。一幢幢高樓大廈竣工後，孩子們依戀不捨地告別了剛剛熟悉不久的同學，又跟隨父母奔赴另一個需要建設的大城市去了……



專訪安徽省話劇院院長

劉挺 蘇穎雯

《山裡的泥鰌》，這部由安徽省話劇院打造的兒童劇，已在內地上演近200場，其緊扣時下農民工子女生存現狀的主題深受觀眾的好評。該劇曾先後獲得第七屆上海優秀兒童劇展演「最佳劇目獎」、第六屆全國兒童劇優秀劇目展演二等獎等榮譽。

8月2-3日此劇將來港獻演，然而本港並無這種社會背景，此劇能否引起香港觀眾的共鳴，目前來看還是一個「謎」。為了解開謎團，我們訪問了安徽省話劇院院長唐大康先生，請他給大家講講有關《山裡的泥鰌》的故事。



香港站演出： 兩地孩子交流的平台

記：此劇在內地獲得很多獎項，能否談談對這次香港站演出的期望？

唐：兒童劇並不是歌星演唱會，坦白講，引起轟動的可能性不大，《山裡的泥鰌》是部很有現實意義的作品，通過直觀的藝術表達，香港小朋友會加深對內地孩子生活現狀、所思所想的了解，這也是我們希望達到的效果。

記：劇情反映的是進城農民工子弟的生活狀況，在當下中國很有現實意義，然而香港與內地由於社會背景不同，孩子較少這方面的經歷，您怕不怕這齣劇難以引起共鳴？

唐：我不擔心這個問題，兒童劇不光有社會功能，更有藝術功能。社會功能可能會遇上「水土不服」的問題，然而藝術共鳴卻是人類共通的情感。《山裡的泥鰌》弱化了政治、教化等因素，力求以真實活潑的故事打動香港兒童。劇中有段情節講述「城市的狗」與「農村的狗」，以幽默詼諧的藝術手法表現城市與農村孩子養寵物的不同習慣，相信一定會逗樂香港的小朋友。

創作談： 寫能引發共鳴的故事

記：當初為什麼會有以「農民工子女生存問題」為題材的想法？

唐：農民工子女在中國是個龐大的群體，由於價值觀、生活習慣的差異，難以和城裡的孩子相處，因而選擇了回鄉，但也有些孩子最終適應了城市生活。這樣的社會背景下，《山裡的泥鰌》應運而生。我們希望這齣劇能引起所有農民工子女的共鳴，也希望帶動全社會對農民工子女生活、教育等問題的關注。

記：您認為此劇最吸引人、最令人感動的地方在哪裏？

唐：應該是該劇表達出的主題：來自不同地方的孩子們一起學習、成長，通過摩擦不斷加深了解，最終大家建立起深厚的友誼。舞台上演的雖然是內地小朋友的故事，然而台下的香港小朋友一定能找到共鳴的東西，因孩子與孩子之間的心靈是相通的。

第二十一屆元朗藝術節

元朗藝術節由元朗區議會、元朗大會堂、元朗區文藝協會合辦，旨在陶冶元朗居民的藝術情操，通過活動增強元朗居民的歸屬感。從1981年開始，每兩年一屆，藝術節至今已舉辦20屆。它為香港各藝術團體、中外表演團體、學校文藝團體及非牟利組織提供了溝通交流的平台。每年藝術節，除了邀請本港文藝界翹楚演出外，還會邀請兩岸三地的知名表演團體參加。

今年除了邀請到《山裡的泥鰌》參演外，亦邀請了深圳春雨藝術團。這支新型的歌舞藝術表演團體將帶來一場別開生面的開幕表演。愛聽國樂的朋友也有耳福了！本屆藝術節會有國樂欣賞會貫穿全程。由藝術團體、本區中小學、幼稚園及非牟利機構等表演的「街頭匯演大串燒」，將作為本年度的壓軸節目與觀眾見面。

想知道更多關於元朗藝術節的資料，可撥打此電話查詢：6929 0867。

《山裡的泥鰌》演出信息

演出團體：安徽省話劇院

演出日期：2011年8月2日（二）07:30PM
8月3日（三）07:30PM

演出地點：元朗劇院

票務信息：票價HKD10.0

（門票自6月29日起由城市電腦售票網公開發售）

學校或團體有意集體購票，可與本會秘書處聯絡

（電話：2523-0800；電郵：info@hkccda.org；傳真：2523-0220）

用「現實」的厚度做好兒童劇

記：知道劇院剛從國外回來，這次去了哪裏交流演出，有什麼感想？

唐：近日我們跟隨中國兒童戲劇研究會代表團同赴丹麥、瑞典參加了第17屆世界青年大會，與全世界兒童劇同行進行了交流。很多歐美國家的兒童劇值得我們學習，包括演技、舞台美術等，當然中國的兒童劇也有自身的優勢，主要體現在表達細膩情感方面。

記：相比於同行，安徽話劇團有哪些自身的特色，「兒童劇」是不是貴劇院的主打品牌？

唐：我們劇院更關注現實題材作品，這可能就是特色，無論是建國60周年之際推出的《萬世根本》，還是之前的話劇《魂繫小崗》，都反映了改革開放下的真人真事。而兒童劇的確是我們的主打品牌，《山裡的泥鰌》能成功被推薦來香港演出，就是對我們的肯定，同時，今年年底劇院將推出反映當代中學生真實生活面貌的兒童劇。

記：請您展望一下兒童劇未來的發展。

唐：中國有三億多的青少年，可想而知兒童劇的市場有多大，我認為兒童劇的演出形式要走向多元化，公益、專場、商業的模式都應被經常採用，這樣才能開拓市場及增加劇院的知名度。與此同時，現實題材兒童劇創作應受到鼓勵，只有這樣的作品才能真正引起大家的共鳴。

《山裡的泥鰌》劇照



上屆元朗藝術節劇目之一：帝女花

北上發展，你準備好了嗎？

黎文卓、鄺為立、魏漢輝談內地演藝市場



樊素

「全國演出經紀人資格證」香港地區第二期培訓考試，已經於4月底結束，又有十八名有意投身內地演藝行業的準經紀人，想借此為起點，進入內地這個越做越大的市場。這張「資格證」可以怎樣幫到大家？「新鮮人」入行前要如何準備？港人自身有何優勢與不足呢？三位北上發展的資深演藝業界人士來為你講解、支招。



鄺為立先生（後排右五）與考取「演出經紀人資格證」的朋友合影

證書作用：註冊公司 節約稅款

擁有超過二十年文化活動與營業性演出經驗的鄺為立先生，於2010年考取「全國演出經紀人資格證」。鄺先生考證的動機很簡單，幫助他註冊公司。（編者註：根據國家法例，設立演出經紀機構，必須有3名以上合資格的演出經紀人，方能提出申請。）而在培訓過程中又可以溫故知新，更熟識中國演出行業的法規和條例。

「沒有考證書之前，我做不到實實在在的生意，例如我想做中國對外文化藝術交易會這樣一個項目，如果沒有在內地註冊公司，我就不可以參與投標。我只能向中標的公司通過一個國際合約聘請我做境外顧問。但這個程序繁瑣，這樣的話，我在市場上的競爭力就降低了。」

註冊公司之後，另一個實實在在的作用就是，減輕稅務開支。眾所周知，香港稅務是全世界最簡單的，內地的稅務相對複雜。如果經常在兩地遊走，鄺先生建議，最好是在香港、內地各註冊一間公司，先解決內地發票問題，再應對兩地稅制的不同，節省稅務開支。

十萬投入，數千萬收益

作為資深音樂營銷策劃人的魏漢輝先生，十幾年前就已經投身內地市場。進軍之初，亦四處碰壁。但經過十幾年的耕耘、開拓，加上內地文化娛樂產業與經濟齊步騰飛，現在的路已經平坦很多，對魏先生而言，現在的他可謂「苦盡甘來」。

內地市場廣闊，眾人皆知，到底其效益有多驚人，魏先生舉了一個例子：歌手陳奕迅有一首經典歌曲，國語版歌名為《愛情轉移》，粵語版是《富士山下》，憑藉精良的製作、清晰的市場定位，2007、2008年間，這首歌在華人圈大熱。後來，電影《愛情呼叫轉移》強勢推出，歌曲又與電影互相輝映，隨著電影的爆紅，歌曲更是一夜間風靡全國。單是此歌的手機鈴聲下載，就已讓營運商盈利數千萬，而這首歌的製作成本不過10萬港幣（當然不包括宣傳成本）。

黎文卓先生，是本港資深影視製作人，多年前已將業務重心轉移至內地。談及目前在內地市場的發展，黎先生講述道，現時，他六成的業務都以內地為基地。他說，在製作的領域，80年代還是集中在香港，製作完畢，把產品賣向全世界。內地市場越來越開放以後，敏銳的香港人很快看到商機，為了使製作更有效益，適應市場發展，到現在，製作基地已經基本集中在內地了。

港人三大法寶：創意、專業、高效

被問到在內地從事此行業的港人數量，及港人的優劣勢，鄺為立先生說：「從事演出經紀行業的人寥寥可數。我經常聽到內地有很多聲音，說內地從事演出經紀這個行業的人員，創意思維還不夠，很需要有現代化管理經驗和思維的香港人才，內地人很寄望港澳台人士的加入。近幾年，台灣人在內地這個行業裡非常積極，做得很好，可他們實際的工作困難比我們香港人大十倍。這給我很大衝擊，他們這麼困難，都可以做到這麼好，這麼拼搏，我們更要努力。」

黎先生和魏先生都認為，香港人專業高效、簡單直接，但劣勢在於不瞭解國情，港人需要解決思維和處事的方式問題，適應內地的環境，還要適應離鄉的生活。



魏漢輝：

香港楓和國際娛樂有限公司、廣州國嘉文化傳播有限公司董事總經理。90年代即開始在內地從事音樂行銷、演唱會幕後策劃及唱片投資製作等工作。

未來發展在基礎技術人員

對於內地演藝行業的趨勢，黎先生從策劃者的角度，分享了他的看法，「現在香港人在內地多是高層次的參與，如管理、投資、策劃等；未來的發展趨勢應該是在下游，基礎的技術人員將有很大的發展空間，如燈光、舞臺設計等技術人員。且內地的薪酬水平與香港越來越接近，某些大製作可能還略高於香港。黎先生認為，香港的發展可以說已經與內地屬於捆綁式的了，內地好，香港也會好，內地影視業的發展進步空間還很大。」



鄺為立：

上海凡朗管理諮詢有限公司項目策劃顧問、香港Baines And Kwong Consultants 有限公司總監、香港品牌方向諮詢有限公司總監及香港演戲家族有限公司董事局主席。



黎文卓：

香港資深影視製作人，在香港多家電視台出任製作監製、創作總監、藝人管理總監等職，並主辦製作過數以百場計大型綜合晚會，近年積極投入內地市場，活躍於歌、影、視等媒體。

避免用小地區的眼光看待大國家的發展

機會從來都是給準備充分的人，三位嘉賓提醒，要做好心理準備，在這一行，有可能三年內都沒有看得見的成就，這時候，要保持良好的心態，刻苦耐勞，目光放遠，避免用小地區的眼光去看待大國家的發展，做好當下的事，很多機會自然就會來臨。

談到前景，三位都滿懷希望，鄺先生作結道：「這是一個很有潛力、機會很多的國家，進步飛快，像北京、上海這樣的大城市已經跟香港同步了。很多條例、服務提供商的改進速度快到不可置信。雖然還有很多地方要完善，但我從來不會灰心，只要你有能力、有毅力，成功並不難，我見過很多這樣的實例」。

打造史上最貴的「羊」

盧永強漫談藝術創作與文化產業

5月21日下午，「喜羊羊」之父——盧永強先生（現任香港動漫火車有限公司高級顧問）蒞臨文聯會，作為本會第六場文化沙龍嘉賓，和大家一起漫談藝術創作與文化產業。

為理想，離港北上發展

提到盧永強，港台地區娛樂圈的老一代藝人都不陌生，上世紀80年代起他就已是香港著名作詞家，他曾為張曼玉主演的電影《不脫襪的人》創作劇本，此片讓張曼玉奪得當年香港電影金像獎最佳女主角。然而在1992年，他卻放下香港的事業，隻身前往廣州從事影視業製作，到內地發展，在他看來是大勢所趨。

但眾所周知，內地與香港的影視業政策有很大的差別，影視文化更是大相徑庭，盧先生曾在內地一個影視座談會上聽到有專家質疑香港電影中的「無厘頭」文化，認為這是種低俗的東西。同時，當時影視業受關注的只是知名演員、導演，像他這類的劇目創作人往往不被重視，再加上回歸前香港人在內地會被視為外國人。種種原因，使剛到內地的盧先生發展並不算順利。

成立公司，打造「羊」與「狼」的故事

轉機來自於國家影視政策的改變，踏入二千年，內地電視台成立了很多兒頻道，他感覺機會來了。2004年，盧永強先生和一群內地的年青影視製作人成立廣東原創動力文化傳播有限公司，開始創作動畫，然而，故事如何設定，用什麼形象，如何在同類國產動畫中脫穎而出？這些現實問題擺到了創作團隊面前。

「最終，大家決定以狼和羊這對冤家做主角，因為以動物形象更能吸引小朋友，而且世界範圍內都有關於狼與羊的傳說。設計中，我們堅持角色的對立，帶點幽默可愛，以故事打動人；同時性格不要求完美，要帶點可愛的小毛病，這樣小朋友喜歡，成年人也不排斥。」他介紹說。

要歡樂，不要說教

基於這樣的設計思路以及專業團隊近一年的日夜奮戰，《喜羊羊與灰太狼》終於在2005年6月播出，可喜的是，一經問世，此片就大受歡迎，之後陸續在全國近50家電視台熱播，在北京、上海、廣州等大城市曾創下高收視率，大大超過同時段播出的境外動畫片。

此劇迄今已突破700集且尚在連載，觀眾從3歲到30歲不等，許多都市女白領還總結了觀劇後的心得：嫁人要嫁灰太狼，做人要做懶羊羊。對於《喜羊羊》劇成功的秘訣，盧先生總結了七個字：要歡樂，不要說教。



文化產業：喜羊羊成功的關鍵

2006年大街小巷漸漸出現《喜羊羊與灰太狼》的衍生產品，比如圖書、玩具、雪糕等，但起初市場反應並不理想，這樣的背景下他開始策劃動畫版電影。2009年年初，電影《喜羊羊與灰太狼之牛氣沖天》橫空面世，反響出奇之好，這部投資600萬的低成本電影最終竟以9000萬的票房收官，而2010年1月上映的《喜羊羊與灰太狼之虎虎生威》僅用兩周全國票房就超過1億，創造出國產動畫片最快賣座速度。隨著電影的熱播，喜羊羊雪糕、毛絨玩具、圖書等相關產品也開始熱賣，與此同時，《喜羊羊》成立了專演音樂劇的50人劇團，經常赴全國各地演出。

國產動畫產業發展的現狀

在提問環節中，國產原創動畫的現狀是大家最關心的問題，據盧先生介紹，在內地做動畫加工的比動畫原創多很多，因做動畫原創每一分錢都要自己出，且投資風險大，顯然是搞動畫加工更有效益。同時，版權問題亟需改進，內地目前已出現不少模仿《喜羊羊》劇的公司，而且盜版問題突出。

盧先生最後希望中國政府大力支持國產動畫產業的發展，為之營造一個良好的軟環境，只有這樣，中國的動畫作品才能走出中國，衝向世界。

活動直擊

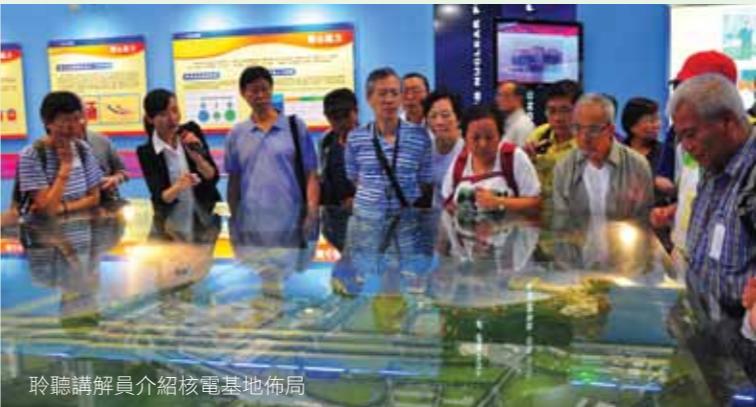
記大亞灣核電基地及「大鵬所城」遊覽活動



全體團友在大亞灣核電基地觀景平台留影

日本核危機引起香港市民對核電安全的高度關注，為消除公眾疑慮並普及核知識，位於深圳的廣東大亞灣核電基地4月1日起開門迎客。2011年5月15日，本會組織會員、會友，共95人赴深圳大亞灣核電基地及「大鵬所城」文化古村。本次活動得到了會員、會友以及中西區、黃大仙、大埔區、觀塘、荃灣、西貢等家長教師會聯會的積極參與，通過活動加深了彼此間的聯繫。

大亞灣核電基地：一次核知識之旅



在大亞灣核電基地，當團友們瞭解到，大亞灣核電站所生產的電力70%輸往香港時，不少人都表示有一種親切感，以前一直以為大亞灣主要為內地供電，其實它主要為香港服務，維港兩岸高樓的璀璨燈光，可能有一部分也來自大亞灣呢。

對於公眾普遍擔憂的核安全問題，講解員介紹道：「大亞灣反應堆設有3重保護，並可抵禦8級地震，亦設有16米高防波堤抵擋海嘯，而附近海域過往出現的最高海嘯只有0.33米，歷史上也從未發生過5級以上的地震。因此大亞灣絕不會成為日本福島事故的翻版。」

大鵬所城：一個讓人回到明朝的古村

大鵬所城始建於明洪武二十七年（公元1394年），佔地11萬平方米，是明清兩代中國南部的海防軍事要塞，湧現出賴思爵、劉起龍等一批民族英雄，深圳今又名「鵬城」即源於此。據導賞員介紹，古村的建築主要分：「廣府」、「潮汕」、「客家」三大流派。潮汕民居的瓦片極具特色，造型精緻卻又實用；客家民居常以土作牆，並且面積大，滿足其群居的需求。

團友們花一個小時左右走完了整個古村，聖保羅書院中三梁卓朗同學稱，地理課上老師介紹過中國傳統建築以及名勝古蹟，但這畢竟是書上的東西，這次親身感受了一回，算是對「讀萬卷書、行萬里路」的踐行。



古色古香的大鵬所城

本會將於今年7月成立家長小組

為了更好地將本會文化節目推廣至家庭和學校，讓香港年青一代更多地參與文化活動，本會擬在今年7月份正式成立家長小組，邀請全港各區家長教師會聯會及家長協進會代表以個人身份加入。6月10日，家長小組籌備會議在本會舉行，共有來自荃灣、觀塘、大埔、北區、深水埗、黃大仙、元朗、沙田、東區等9個區的家長教師會主席或理事及家長協進會主席參加了此次籌備會。會議討論了家長小組的角色、職能及近期活動安排。7月11日，此小組將正式成立，著力推動文化旅遊、文化沙龍及話劇演出等項目。



本會協辦辛亥革命人物真蹟大展，並派出代表擔任導賞員

為紀念辛亥革命100周年，「辛亥革命人物真蹟大展」於5月29日至6月3日在中環國際金融中心商場一樓中庭舉行，本次活動由香港各界紀念辛亥革命100周年活動籌備委員會主辦，香港中華文化促進中心統籌，本會擔任協辦機構。

5月30日下午，本會辦公室主任樊素小姐、項目主任劉挺先生、青年會友林小恒先生和羅淑婷小姐，在展覽現場擔任導賞員，為觀眾講解孫中山、陳獨秀、蔡元培、章太炎等重要辛亥革命人物的字畫真蹟，帶領觀眾感受這批中國第一代革命知識分子的家國情懷，領略他們深厚的中國文化學養。

參與導賞工作的本會代表



文化政策研究中心改組 余昭科先生擔任主任

6月14日，本會屬下機構——文化政策研究中心正式改組，創會會員余昭科先生擔任中心主任。改組後的文化政策中心將招賢納才，邀請對文化政策研究有興趣之會員加入。



余昭科先生

余先生現任中國民族民間文化交流協會（香港）副會長、中國文化影視傳播有限公司董事總經理、緯訊製作有限公司董事總經理、香港青年聯會創會會員、香港作曲家及填詞家協會會員、國際創意及科技總會會員、中央音樂學院香港校友會會員，並曾分別擔任香港攝影藝術研究學會名譽會長、香港中樂團署理高胡首席、香港中文大學校外進修部樂理導師、業餘進修中心樂理導師，前香港音樂事務統籌處兼任導師。余先生同時為資深音樂製作人及音樂影像監製及導演。

本會組織參加「尋訪辛亥先賢足跡～港台青年學生夏令營2011」及「香港青少年紅色之旅高鐵湖南行」

本會將組織10餘名青少年參加由香港各界紀念辛亥革命100周年活動籌備委員會主辦的「尋訪辛亥先賢足跡～港台青年學生夏令營2011」，8月12-22日，他們將與近300名香港、台灣及內地的青少年一起，去到中山、廣州、武漢、南京、北京等地，沿著辛亥先賢足跡，實地考察中國近代歷史進程。

同時，香港國民教育促進會主辦的青少年高鐵湖南行也將於7月30日至8月5日進行，本會已推薦19名青少年參加此活動，屆時他們將赴長沙、韶山、岳陽、衡陽等地參觀訪問。

吳壽南先生、胡恩威先生、楊景輝先生應邀擔任本會中心或小組顧問



吳壽南先生

吳壽南先生在香港從事文化藝術管理及文化交流工作多年，與香港各行業的藝術家有深厚交往，現任香港藝術發展局委員、香港藝術發展局藝術行政組主席、香港文化藝術基金會顧問、香港資深傳媒人員聯誼會副理事長、香港藝術行政協會常務委員。吳先生此次被邀請同時擔任本會文化政策研究中心及港澳演藝經紀人管理中心顧問。



胡恩威先生

胡恩威先生為香港跨媒體文化人，從事劇場及多媒體創作、文化政策評論、藝術教育、建築設計、電影劇本等多方面工作。現為進念·二十面體行政總裁及聯合藝術總監，曾擔任本會文化研究政策中心主任。胡先生此次被邀請擔任文化政策研究中心顧問。



楊景輝先生

現任教育局高級教育主任（幼稚園及支援）的楊景輝先生，將應邀擔任本會即將於7月份成立之家長小組顧問。楊先生曾任教育局家校合作組高級學校發展主任，在本港家校工作方面，積累了豐富經驗。

會員、創會執委熊懷苑女士受邀為澳門中小學中文教師作講座

今年5月，本會會員、創會執委熊懷苑女士應澳門語文學會的邀請，為澳門中小學中文教師作題為「優化拼音教學」的專題講座。

熊懷苑女士前為香港教育學院中文系講師，現為香港拼音優化教學促進會會長，是優化拼音教學之創導、設計與實施者。她曾撰寫論文《中文拼音直讀法教學體系設計與教材編寫》和《完善〈中文拼音方案〉的教學研究、實踐與建議》，兩篇論文同時榮獲「中國語文現代化第一屆國際會議」頒發之優秀論文三等獎，為香港爭得了榮譽。



熊女士論文獲得國際會議獎項

香港中華文化發展聯合會簡介

香港中華文化發展聯合會 (Hong Kong Chinese Culture Development Association, 簡稱「文聯會」) 為2007年在香港註冊成立的非牟利機構。文聯會的成立，旨在凝聚有志推廣及發展中華文化的海內外人士；為促進中華文化發展事業提供人才、資訊與合作的平台；聯合社會各界精英，主辦和參與各類大型會議、各項文化藝術活動，共同推廣中華文化。文聯會現有會員160餘名，均為對中華文化有濃厚興趣且造詣頗高的香港政界、教育界、法律界、醫學界、工商界、文化界、藝術界等精英人士。

文聯會屬下機構----港澳演藝經紀人管理中心及文化政策研究中心於2009年12月宣佈成立。港澳演藝經紀人管理中心受國家文化部及中國演出家協會的委託，負責香港地區《演出經紀人資格證》申領人的培訓和考試，協助中國演出家協會開展演出經紀人資格認定及演出經紀人行業管理工作；文化政策研究中心旨在聚集香港文化界人士，為其研究香港文化政策及現象提供平台。2010年底，本會新成立青年文化大使中心，該中心旨在凝聚對文化藝術推廣事業有興趣之青年朋友，為其搭建活動平台，使文化藝術推廣事業薪火相傳。

香港中華文化發展聯合會架構

董事長：葉國華

副董事長：黃富榮

榮譽顧問：郝鐵川（中聯辦宣傳文體部部長）

曾德成（香港特別行政區政府民政事務局局長）

名譽顧問：陳自剛（中國演出家協會常務副主席）

朱克寧（中國演出家協會秘書長）

名譽會長：王敏剛、吳思遠、馬逢國、許冠文、楊向杰、
廖長江、韓秉華、謝偉俊

執行委員會主席：黃富榮

執行委員會副主席：李乃堯、林沛德、陳潤根、崔綺雲、
黃志明、黃施露茜

秘書長：尹穗生、冼錦維、胡志洪、陳德明

港澳演藝經紀人管理中心主任：藍列群

文化政策研究中心主任：余昭科

青年文化大使中心主任：李敬忠

義務核數師：呂敬文

義務法律顧問：李偉民、黃江天

（按姓氏筆劃排列）

編輯委員會

顧問：黃富榮

總編輯：胡志洪

執行編輯：樊素、蘇穎雯、劉挺

封面設計：施沛仰

內文設計：江田雀

編輯委員：冼錦維、施沛仰、容文傑、陳德明、
張綺玲、鍾蘭英（按姓氏筆劃排列）

香港中華文化發展聯合會地址：

香港九龍新蒲崗大有街1號勤達中心15樓1507室

電話：852-2523-0800

傳真：852-2523-0220

電郵：info@hkccda.org

網址：www.hkccda.org

活動預告

內地名劇 首度來港 青少年話劇《山裡的泥鰍》將於元朗藝術節公演

第七屆上海優秀兒童劇展演「最佳劇目」 第六屆全國兒童劇優秀劇目展演二等獎

演出團體：安徽省話劇院

演出日期：2011年8月2日（二）07:30 PM、8月3日（三）07:30 PM

演出地點：元朗劇院

票務信息：票價HKD10.0（門票自6月29日起由城市電腦售票網公開發售）

學校或團體有意集體購票，可與本會秘書處聯絡

（電話：2523-0800；電郵：info@hkccda.org；傳真：2523-0220）

